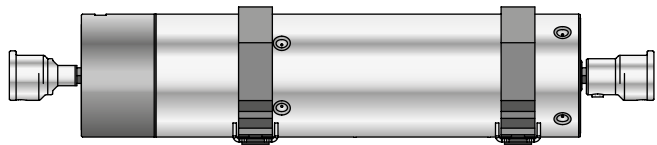


GEIGER

PARTNER TO THE SUN

Žaluziový pohon:

GEIGER-GJ56..e s elektronickým koncovým vypínáním
pro venkovní žaluzie



CZ

**Návod na montáž
a obsluhu**

CZ

Obsah

1. Obecně	2
2. Záruka	2
3. Použití dle určení	3
4. Bezpečnostní pokyny	3
5. Bezpečnostní pokyny pro montáž.....	3
6. Upozornění k instalaci	4
7. Montážní návod	5
8. Pokyny pro elektrikáře	6
9. Řídící znaky	6
10. Nastavení koncových poloh	7
11. Obsluha.....	9
12. Co udělat, když... ..	9
13. Údržba	9
14. Technické údaje	10
15. Prohlášení o shodě.....	11
16. Upozornění k likvidaci	12

CZ

1. Obecně

Vážený zákazníku,

zakoupením motoru Geiger jste se rozhodli pro kvalitní výrobek společnosti Geiger.

Děkujeme vám za vaše rozhodnutí a za nám vámi projevenou důvěru.

Předtím, než uvedete tento pohon do provozu, vezměte prosím na vědomí následující bezpečnostní pokyny. Tyto jsou určeny k odvrácení nebezpečí a zabránění zranění osob a škodám na majetku.

Montážní a provozní návod obsahuje důležité informace pro montéra, elektrikáře a uživatele.

Prosím, v případě předání výrobku předejte přiměřeně i tento návod.

Uživatel musí tento návod k obsluze dobře uschovat.

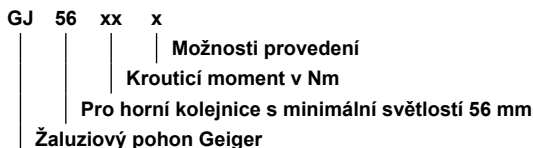
2. Záruka

V případě nesprávné instalace, která je v rozporu s montážním a provozním návodem a/nebo konstrukčních změn, provedených na výrobku, zaniká zákonná a smluvní záruka za věcné vady, jakož i ručení za výrobek.

3. Použití

Motory konstrukční řady GJ56.. s elektronickým koncovým vypínáním, jsou určeny pro provoz venkovních žaluzií.

Tyto pohony se nesmí používat pro: pohony mříží, bran, nábytku, zvedací nástroje.



4. Bezpečnostní pokyny



Výstraha: Důležitý bezpečnostní pokyn. Pro bezpečnost osob je důležité dodržovat tyto pokyny. Pokyny je nutné uschovat.

- ▶ Dětem se nesmí dovolit, aby si hrály s pevnými ovládacími prvky. Dálková ovládání je nutné uchovávat mimo dosah dětí.
- ▶ V případě potřeby je nutné zkontrolovat zařízení na často chybnou rovnováhu nebo na známky opotřebení příp. poškozené kabely a pružiny.
- ▶ Je nutné sledovat pohybliví se závěs nebo roletu a nedovolit k nim přístup, dokud není závěs nebo roleta zcela spuštěná nebo vytáhnuta.
- ▶ Při provozu s ruční spouští je nutné postupovat při rozevřeném roletě s maximální opatrností, protože se může rychle spustit dolů, pokud jsou povolené nebo zničené pružiny nebo pásky.
- ▶ Zařízení se nesmí uvést do provozu, pokud se v jeho blízkosti vykonávají určité práce, jako je např. čištění oken.
- ▶ Automaticky ovládaná zařízení je nutné odpojit od napájecí sítě, pokud se v jejich blízkosti vykonávají určité práce, jako je např. čištění oken.
- ▶ Během provozu je nutné dbát a sledovat nebezpečnou oblast.
- ▶ Pokud se v nebezpečné oblasti zdržují osoby nebo se zde nachází předměty, tak se zařízení nesmí používat.
- ▶ Poškozená zařízení je nutné vypnout až do jejich opravy.
- ▶ Při údržbě a čištění se zařízení musí bezpodmínečně vypnout.
- ▶ Je třeba se vyhýbat místům, kde hrozí zmáčknutí a pořezání, a tyto místa se musí také zajistit proti nebezpečí zranění.
- ▶ Toto zařízení smí používat děti ve věku od 8 let a starší, jakož i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopily z toho vyplývající nebezpečí. Děti si se zařízením nesmí hrát. Děti také nesmí provádět čištění ani údržbu.
- ▶ Vyhodnocená hladina akustického tlaku je nižší než 70 dB(A)
- ▶ Pro údržbu a výměnu dílů je nutné pohon odpojit od napájení proudem. Odpojí-li se pohon vytáhnutím konektoru ze zástrčky, tak obslužná osoba musí mít z jakéhokoliv místa, ke kterému má přístup, možnost kontroly, že je zástrčka vždy vytáhnuta.
- ▶ Pokud to není možné z důvodu konstrukce nebo instalace zařízení, musí se odpojení zajistit na místě odpojení pomocí odblokování.
- ▶ Kryt trubky pohonu může být při dlouhém provozu velmi horký. Při práci na zařízení se můžete dotknout krytu trubky až po jeho ochlazení.

CZ

5. Bezpečnostní pokyny pro montáž



Výstraha: Důležité bezpečnostní pokyny. Postupujte podle veškerých montážních pokynů, protože nesprávná montáž může mít za následek vážná zranění.

- ▶ Při montáži pohonu bez mechanické ochrany pohyblivých částí a krytu trubky, který se rozeřeže, se pohon musí namontovat ve výšce min. 2,5 m nad podlahou nebo jinou rovinou, která zaručí přístup k pohonu.

- ▶ Před instalací motoru je nutné odstranit veškerá nepotřebná vedení a všechna zařízení, nepotřebná pro ovládání s motorovým pohonem, je nutné vyřadit z provozu.
 - ▶ Ovládací prvek ruční spouští se musí namontovat do výšky pod 1,8 m.
 - ▶ Pokud je motor ovládán spínačem nebo tlačítkem, tak se spínač nebo tlačítko musí namontovat v dohlednosti motoru. Spínač resp. tlačítko se nesmí nacházet v blízkosti pohyblivých částí. Instalační výška musí být minimálně 1,5 m nad podlahou.
 - ▶ Napevno namontovaná ovládací zařízení musí být namontovaná viditelně.
 - ▶ U horizontálně spouštěcího zařízení je nutné dodržovat minimální horizontální vzdálenost 0,4 m mezi úplně spuštěnou hnací částí a jakýmkoliv pevně uloženým předmětem.
 - ▶ Jmenovité otáčky a jmenovitý moment pohonu musí být vhodné pro daný systém.
 - ▶ Použité montážní příslušenství musí být dimenzováno pro zvolený jmenovitý moment.
 - ▶ Pro montáž pohonu jsou nezbytné dobré technické znalosti a dobré mechanické schopnosti. Nesprávná montáž může vést k vážným zraněním. Elektrické práce musí provádět kvalifikovaný elektrikář v souladu s místními předpisy.
 - ▶ Smí se používat pouze přípojné vedení, vhodné pro podmínky prostředí a vyhovující konstrukčním požadavkům (viz katalog příslušenství).
 - ▶ Pokud není přístroj vybaven přípojným vedením a zástrčkou nebo jinými prostředky pro odpojení od sítě, který nemá v každém pólu šířku otevření kontaktu v souladu s podmínkami pro kategorii přepětí III pro úplné odpojení, pak je nutné, takové odpojovací zařízení zabudovat do napevno položené elektrické instalace v souladu s předpisy o zřízení.
 - ▶ Přípojné vedení se nesmí montovat na horké povrchy.
 - ▶ Po provedení instalace musí být přístupný konektor pro odpojení pohonu od napájení.
 - ▶ Poškozené přípojné vedení je nutné nahradit za přípojné vedení Geiger stejného typu vedení.
 - ▶ Přístroj musí být upevněn tak, jak je popsáno v montážním návodu.
- Upevnění se nesmí provádět za pomoci lepidel, protože takováto upevnění jsou považována za nespolehlivá.

6. Upozornění k instalaci

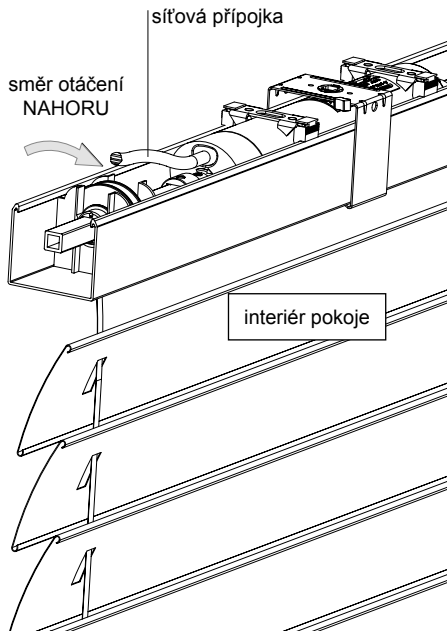
Zobrazeno zevnitř místnosti, se síťová přípojka zařízení **GJ56..e** nachází na levé straně. Žaluziové šňůry se navinou zvenčí na navijecí válečky.

GJ56..e se musí vmontovat souběžně v jedné ose s obracecími tyčemi.

GJ56..e musí být vmontováno centricky. Dbejte na stejnoměrné rozložení zatížení!

Šikmá vestavba:

Šikmá vestavba je přípustná do max. 45° k horizontále.



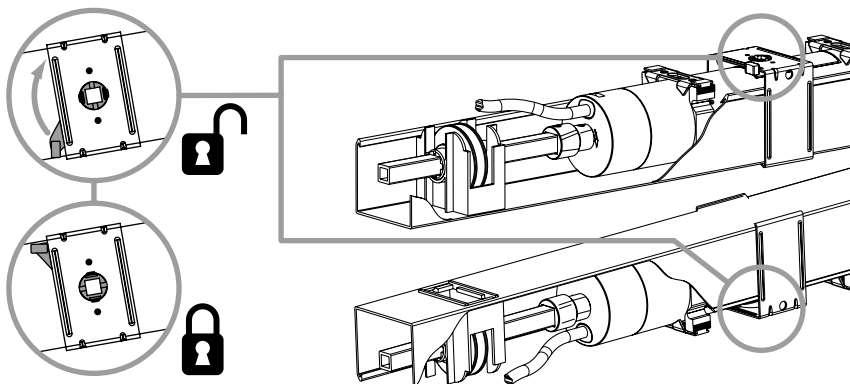
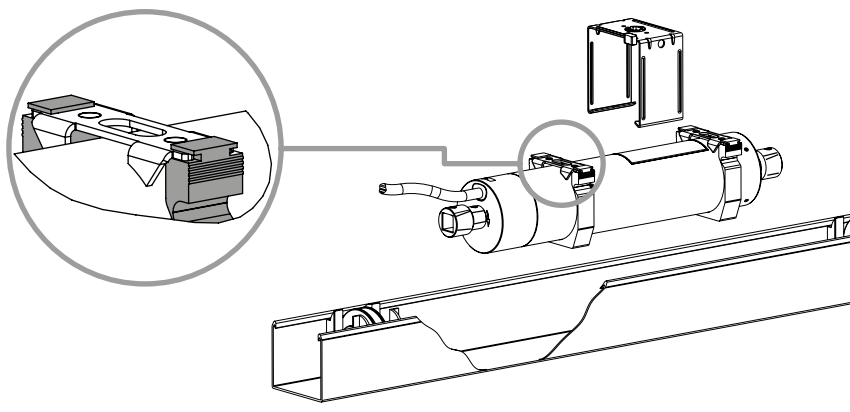
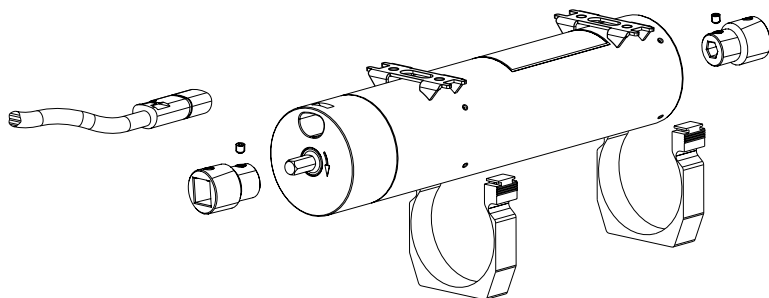
7. Montážní návod



II Před upevněním je nutné zkontrolovat pevnost zdiva resp. podkladu.



II Před instalací je nutné zkontrolovat motor zda není viditelně poškozen, t.j. zda se nevyskytují praskliny nebo poškození izolace!



CZ

8. Pokyny pro elektrikáře



Pozor: Důležitá upozornění k provedení. Postupujte podle všech pokynů a upozornění k provedení, protože nesprávná realizace může vést ke zničení pohonu a spínacího zařízení.

e1-e4: Nastavení koncových poloh je možné pouze s použitím nastavovacího kabelu Geiger.

e5: Nastavení lze vykonat každým nastavovacím tlačítkem, který dovoluje vykonání povelů NAHORU a DOLŮ současně.

e1-e4: K najetí do stínící/pracovní polohy je potřebné žaluziové tlačítko bez zablokování tlačítka (sériové tlačítko). Viz také kapitolu „Obsluha“

e5: K obsluze se musí používat blokováný spínač (bez možnosti současného povelu nahoru a dolů).

Práce se servisními svorkami smí provádět pouze elektrikář.

Pohony s elektronickým koncovým vypnutím lze spínat paralelně.

V případě paralelního spínání je nutné dodržovat maximální zatížení spínacího zařízení.

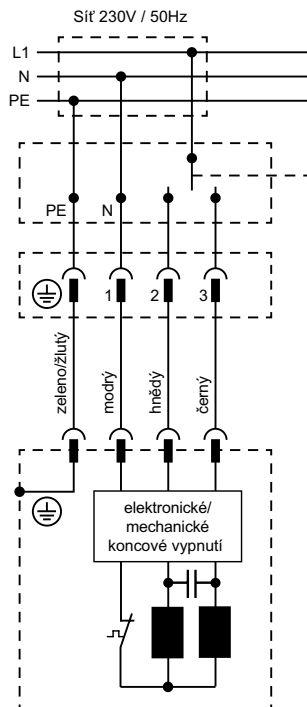
Změnu směru chodu je nutné provést přes polohu „vypnuto“.

Doba zastavení při výměně směru chodu musí být minimálně 0,5 s.

U třífázových sítí se pro aktivaci směru nahoru a směru dolů musí používat stejný vodič L1.

Přípojné kabely s konektory firmy Hirschmann jsou opatřeny spojkami firmy Hirschmann a jsou otestovány a schváleny.

Pro vyloučení chybného provozu je třeba u motorů s elektronickým nastavením dodržet maximální délku přívodu (reference NYM) od aktoru nebo spínače 100 m.



9. Vlastnosti ovládání

Vlastnosti elektronického řízení motoru

	e1	e2	e3	e4	e5
Nepřímé stínové / pracovní nastavení polohy (IDSS) Žaluzie najede nejdříve do spodní koncové polohy, tam se otočí a zajede poté do stínící polohy		■	■	■	
Přímé stínové / pracovní nastavení polohy (DSS) Žaluzie, roleta zajede přímo do stínící polohy	■				
Předem nastavené stínové / pracovní nastavení polohy 0,5 otáčky nad spodní koncovou polohou	■	■			
Ochrana proti přimrznutí 2 otáčky od spodní koncové polohy			■	■	■
Zastavení na základě kroutícího momentu nahore				■	
Dodávka v učícím režimu Musí se nastavit pouze horní koncová poloha			■	■	
Potřebný nastavovací kabel Geiger	■	■	■	■	
Cizí nastavovací kabel který dovoluje současný povel NAHORU/DOLŮ					■

CZ

10. Nastavení koncových poloh



Pro nastavení koncových poloh u motorů GJ56..e1 až e4 je potřebný nastavovací kabel Geiger!



Motor GJ56..e5 lze nastavit jakýmkoliv nastavovacím kabelem, který současně umožňuje povely NAHORU/DOLŮ.

Artiklové číslo nastavovacích kabelů Geiger	
M56K144	se spojkou Hirschmann STAK3 (D)
M56F150	se spojkou Hirschmann STAK3 (CH)
M56F151	se servisní svorkou (D)
M56B265	Kabel s adaptérem a servisní spojkou a STAS3
M56E399	Kabel s adaptérem s STAK3 a otevřenými kabelovými konci

Změna koncových poloh

Změna jednotlivých koncových poloh je kdykoliv možná provedením dále popsaných nastavovacích kroků. Pokud nebudou v krocích 3, 5 a 7 provedeny pohyby, zůstanou platné dříve nastavené hodnoty.

Stínová / pracovní poloha (pouze e1-e4)

Do stínové/pracovní polohy lze najet současným stisknutím obou směrových tlačítek na nastavovacím kabelu.

Rozpoznání přetížení

Funkce rozpoznání přetížení přizpůsobí výkon skutečně potřebnému krouticímu momentu (+ bezpečnostní hodnota) žaluziového zařízení, po provedení úplného nastavení. Při nastavování dle kroků 3, 5 a 7 musí dojít k pohybu motoru.

Nastavení GJ56.. e1. e2 a e3



Je bezpodmínečně nutné, dodržet pořadí nastavení a nastavení se musí vykonat vždy kompletně (všechny kroky).



GJ56..e3 se při dodání nachází v zaučovacím režimu. Nastavení při montáži pokračuje po kroku 1 krokem 7.

1. Připojit nastavovací kabel k GJ56..e a poté nastavovací kabel připojit k napájecímu napětí.
2. Stisknout programovací tlačítko dokud neblíká LED, (1xbliknutí, přestávka, 1xbliknutí, přestávka...), potom programovací tlačítko pustit.
3. **Nastavení dolní koncové polohy:** GJ56...e zajet směrovými tlačítky do požadované dolní polohy.
4. Stisknout programovací tlačítko dokud neblíká LED, (2xbliknutí, přestávka, 2xbliknutí, přestávka...), potom programovací tlačítko pustit.
5. **Nastavení stínové/pracovní polohy:** GJ56..e najet směrovými tlačítky do požadované polohy.
6. Stisknout programovací tlačítko dokud neblíká LED, (3xbliknutí, přestávka, 3xbliknutí, přestávka...), potom programovací tlačítko pustit.
7. **Nastavení horní koncové polohy:** GJ56..e najet směrovými tlačítky do požadované horní polohy.
8. Stisknout programovací tlačítko dokud LED nesvítí trvale. Tím je nastavení ukončeno.

CZ

Nastavení GJ56..e4



Je bezpodmínečně nutné, dodržet pořadí nastavení a nastavení se musí vykonat vždy kompletně (všechny kroky).



GJ56..e4 se při dodání nachází v zaučovacím režimu. Nastavení při montáži pokračuje po kroku 1 krokem 7.

1. Připojit nastavovací kabel k GJ56..e a poté nastavovací kabel připojit k napájecímu napětí.
2. Stisknout programovací tlačítko dokud nebliká LED, (1xbliknutí, přestávka, 1xbliknutí, přestávka...), potom programovací tlačítko pustit.
3. **Nastavení dolní koncové polohy:** GJ56...e najet směrovými tlačítky do požadované dolní polohy.
4. Stisknout programovací tlačítko dokud nebliká LED, (2xbliknutí, přestávka, 2xbliknutí, přestávka...), potom programovací tlačítko pustit.
5. **Nastavení stínové/pracovní polohy:** GJ56..e najet směrovými tlačítky do požadované polohy.
6. Stisknout programovací tlačítko dokud nebliká LED, (3xbliknutí, přestávka, 3xbliknutí, přestávka...), potom programovací tlačítko pustit.
7. Najet do horní koncové polohy. Rozpoznáním kroučícího momentu se motor samočinně vypne.
8. Stisknout programovací tlačítko dokud LED nesvítí trvale. Tím je nastavení ukončeno.

Nastavení GJ56..e5



Je bezpodmínečně nutné, dodržet pořadí nastavení a nastavení se musí vykonat vždy kompletně (všechny kroky).

1. Připojit nastavovací kabel k GJ56..e a poté nastavovací kabel připojit k napájecímu napětí.
2. Stisknout programovací tlačítko dokud nebliká LED, (1xbliknutí, přestávka, 1xbliknutí, přestávka...), potom programovací tlačítko pustit.
3. **Nastavení dolní koncové polohy:** GJ56...e najet směrovými tlačítky do požadované dolní polohy.
4. Stisknout programovací tlačítko dokud nebliká LED, (2xbliknutí, přestávka, 2xbliknutí, přestávka...), potom programovací tlačítko pustit.
5. **Nastavení horní koncové polohy:** GJ56..e najet směrovými tlačítky do požadované horní polohy.
6. Stisknout programovací tlačítko dokud LED nesvítí trvale. Tím je nastavení ukončeno.



V případě nastavení cizím nastavovacím kabelem se namísto programovacího tlačítka musí stisknout současně tlačítka NAHORU a DOLŮ. Místo rozsvícení diod LED reaguje motor krátkým škubnutím.

11. Obsluha

Pokud se nepoužívá stínící/pracovní poloha, lze GJ56..e obsluhovat běžným, blokováním žaluziovým spínačem.

Používá-li se stínící/pracovní poloha (**e1-e4**), musí se použít spínač, který povoluje současný povel NAHORU a DOLŮ (sériový spínač).

Potom se obsluha provádí tak, jak je popsáno níže:

Do horní koncové polohy se zajede stisknutím tlačítka NAHORU na spínači.



Do stínící/pracovní polohy (**e1-e4**) se zajede současným stisknutím tlačítek NAHORU a DOLŮ na spínači.



Do dolní koncové polohy se zajede stisknutím tlačítka DOLŮ.



12. Co udělat, když...

Problém	Řešení
Motor neběží.	<ul style="list-style-type: none">• Přípojný kabel motoru není zastrčen do zásuvky. Zkontrolujte konektor.• Zkontrolujte, zda není poškozen přípojný kabel.• Zkontrolujte síťové napětí a nechte příčinu výpadku napětí zkontrolovat elektrikářem.
Motor se namísto ve směru dolů otáčí ve směru nahoru.	<ul style="list-style-type: none">• Jsou zaměněná řídicí vedení. Přehodit řídicí vedení černé/hnědé.
Motor běží pouze v jednom směru.	<ul style="list-style-type: none">• Motor je v koncové poloze. Motor zavézt do proti-směru. Podle potřeby znovu nastavit koncové polohy.
Po vícenásobném spuštění se motor zastaví a nereaguje více.	<ul style="list-style-type: none">• Motor se příliš zahřál a vypnul se. Nechte motor vychladnout po dobu cca 15 min. a zkuste to znovu.
Po nastavení dolní koncové polohy zajede žaluzie, roleta, ještě do směru DOLŮ.	<ul style="list-style-type: none">• Motor nebyl správně vestavěn (viz upozornění k • Motor nebyl správně vestavěn (viz upozornění k instalaci).).

13. Údržba

Pohon je bezúdržbový.

CZ

14. Technické údaje

Technické údaje GJ56..e s elektronickým koncovým vypnutím (Standardně elektronickým)				
	GJ5603ke	GJ5606ke	GJ5610e	GJ5618e
Napětí	230 V~/50 Hz			
Proud	0,40 A	0,40 A	0,60 A	0,80 A
Cos Phi (cosφ)	> 0,95			
Zapínací proud (faktor)	x 1,2			
Výkon	90 W	93 W	135 W	180 W
Krouticí moment	3 Nm	6 Nm	10 Nm	2 x 9 Nm
Počet otáček	26 1/min			
Krytí	IP 54			
Rozsah koncového vypnutí	200 ot.			
Provozní režim	S2 4 min			
Akustická hladina¹⁾	34 db(A)	34 db(A)	35 db(A)	40 db(A)
Celková délka	301 mm	301 mm	311 mm	338 mm
Průměr	55 mm			
Hmotnost	cca. 1,50 kg	cca. 1,50 kg	cca. 1,70 kg	cca. 2,20 kg
Skladovací teplota/ Vlhkost	T = -15°C .. +70°C / v suchu, bez kondenzátu			

Technické změny vyhrazeny. Informace o rozsahu okolních teplot pro motory Geiger najdete na stránce www.geiger.de



Technické údaje GJ56..e s elektronickým koncovým vypnutím (provedení s optimalizovanou dobou chodu)

	GJ5606e	GJ5616e
Napětí	230 V~/50 Hz	
Proud	0,40 A	0,70 A
Cos Phi (cosφ)	> 0,95	
Zapínací proud (faktor)	x 1,2	
Výkon	90 W	150 W
Krouticí moment	6 Nm	2 x 8 Nm
Počet otáček	26 1/min	
Krytí	IP 54	
Rozsah koncového vypnutí	200 ot.	
Provozní režim	S2 6 min	
Akustická hladina¹⁾	34 db(A)	40 db(A)
Celková délka	306 mm	338 mm
Průměr	55 mm	
Hmotnost	cca. 1,60 kg	cca. 2,20 kg
Skladovací teplota/ Vlhkost	T = -15°C .. +70°C / v suchu, bez kondenzátu	

¹⁾ Údaje o průměrné akustické hladině jsou orientační údaje. Hodnoty byly zaznamenány ve společnosti Geiger při chodu naprázdno při volně zavěšeném pohonu v odstupu 1 m a stanoveny po dobu nad 10 sekund. Měření se nevztahuje na žádnou speciální zkušební normu.

Technické změny vyhrazeny. Informace o rozsahu okolních teplot pro motory Geiger najdete na stránce www.geiger.de



CZ

15. Prohlášení o shodě

GEIGER
PARTNER DER SONNE

EU prohlášení o shodě

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG
Antriebstechnik
Schleifmühle 6
D-74321 Bietigheim-Bissingen

Popis produktu:

Pohon na žaluzie, pohon na rolety, pohon na markizy

Označení typu:

GR45..	GJ56..
GS45..	GS56..
GU45..	GSi56..

Použitá zásada:

2006/42/EG
2014/30/EU
2014/53/EU
2011/65/EU

Použité normy:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2012-10; EN 60335-1:2012
DIN EN 60335-1 Ber.1 (VDE 0700-1 Ber.1):2014-04; EN 60335-1:2012/AC:2014
EN 60335-1:2012/A11:2014
DIN EN 60335-2-97 (VDE 0700-97):2017-05; EN 60335-2-97:2006+A11:2008+A2:2010
+A12:2015
DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008
DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008
DIN EN ISO 12100:2011-03; EN ISO 12100:2010

DIN EN 55014-1:2012-05; EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
DIN EN 55014-2:2016-01; EN55014-2:2015
DIN EN 61000-3-2:2015-03; EN 61000-3-2:2014
DIN EN 61000-3-3:2014-03; EN 61000-3-3:2013
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2(2011-09)
ETSI EN 301 489-3 V1.6.1(2013-08)
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1(2017-02)

Zmocňovatel dokumentu

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG

Adresa:

Schleifmühle 6, D-74321 Bietigheim-Bissingen

Bietigheim-Bissingen, 25.10.2018



Roland Kraus (jednatel)

100W1518 CZ 1018

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG
Schleifmühle 6 | D-74321 Bietigheim-Bissingen
Phone +49 (0) 7142 9380 | Fax +49 (0) 7142 938 230 | info@geiger.de | www.geiger.de
Sitz Bietigheim-Bissingen | Amtsgericht Stuttgart HRA 300591 | USt-IdNr. DE145002146
Komplementär: Geiger Verwaltungs-GmbH | Sitz Bietigheim-Bissingen | Amtsgericht Stuttgart HRB 300481
Geschäftsführer: Roland Kraus | WEEE-Reg.-Nr. DE47902323

Aktuální prohlášení o shodě, viz www.geiger.de

16. Upozornění k likvidaci

Likvidace obalových materiálů

Obalové materiály jsou suroviny, čímž jsou opět použitelné. Zlikvidujte je řádně v zájmu ochrany životního prostředí!

Likvidace elektrických a elektronických přístrojů.

Elektrické a elektronické přístroje se v souladu s EU směrnicí musí sbírat a zlikvidovat separátně.

CZ

V případě technických dotazů je Vám rád k dispozici náš servisní tým na tel. čísle +49 (0) 7142 938 333.

GEIGER
PARTNER TO THE SUN

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG
Schleifmühle 6 | D-74321 Bietigheim-Bissingen
T +49 (0) 7142 9380 | F +49 (0) 7142 938 230
info@geiger.de | www.geiger.de

